



EINFACHES & WIRKUNGSVOLLES
REINIGUNGSSYSTEM FÜR IHRE
WASSERFILTERSYSTEME MIT CO₂
HIGHLY EFFECTIVE CLEANING PROGRAM
FOR WATER FILTER SYSTEMS WITH CO₂

but.com

System reinigung - einfach & sicher!

Das neue und hocheffiziente BWT EasyCare Reinigungsprogramm unterstützt Sie, bei regelmäßiger Anwendung, Ihr System hygienisch sauber zu halten. Es ist deeignet für:

Es ist geeignet für

» alle Wasserfiltersysteme mit Karbonator, mit entsprechender BWT EasyCare Systemprogrammierung.

Verwenden Sie BWT EasyCare bei jedem Filterwechsel für noch mehr Hygiene und Sicherheit in Ihrem System.

System cleaning - simple & safe!

The new and highly effective BWT EasyCare cleaning program supports in regular use, your water dispenser system and keeps it hygienically safe. It is suitable for:

» all water filter systems with carbonator, equipped with the appropriate BWT EasyCare system coding.

Use BWT EasyCare with every filter change for even more hygiene and safety for your system.



Einfach: Der verwendungsfertige BWT EasyCare Tab Einsatz und der BWT EasyCare Adapter machen die Reinigung zum Kinderspiel.

Simple: The ready-to-use BWT EasyCare Tab insert and the BWT EasyCare Adapter clean and disinfect easily and efficiently.



Sicher: Die Reinigungstablette ist bereits im BWT EasyCare Tab verbaut, womit ein direkter Kontakt vermieden wird. Der BWT EasyCare Adapter ist selbstdichtend ausgeführt.

Safe: The cleaning tablet is already installed in the BWT Easy-Care Tab, which prevents direct contact. The BWT EasyCare Adapter is self-sealing.



Gepflegt: Ihr Gerät wird hoch effizient gereinigt und desinfiziert für mehr Hygiene und Sicherheit.

Effective: Your device is cleaned and disinfected efficiently for more hygiene and safety.



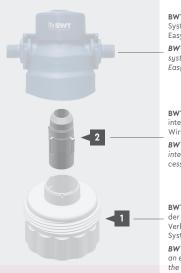
Vielseitig: Der BWT EasyCare Adapter kann mit allen BWT Filterköpfen verwendet werden.

Versatile: The BWT EasyCare Adapter fits all BWT filter heads.



Umweltfreundlich: Der BWT EasyCare Adapter wird immer wieder verwendet, entsorgt muss nur der BWT EasyCare Tab Einsatz werden. Somit entstehen fast keine Abfälle.

Eco-friendly: The BWT EasyCare Adapter is used over and over again, only the BWT EasyCare Tab has to be disposed of. This means that almost no waste is generated.



BWT Filterkopf: Ist in allen Systemen verbaut, die für BWT EasyCare programmiert sind.

BWT filter head: Installed in all systems, programmed for BWT EasyCare.

BWT EasyCare Tab: Einsatz mit integrierter Reinigungstablette. Wird für jede Reinigung benötigt.

BWT EasyCare Tab: Insert with integrated cleaning tablet. Necessary for each cleaning cycle.

BWT EasyCare Adapter: Dient der einfachen und sicheren Verbindung des BWT EasyCare Systems.

BWT EasyCare Adapter: Serves as an easy and secure connection for the BWT EasyCare system.

BESTELLNUMMER/ORDER NUMBER

| | | Article no. |
|---|-------------------------|-------------|
| 1 | BWT EasyCare Adapter | 125297204 |
| 2 | BWT EasyCare TAB single | 125297205 |

TECHNISCHE DATEN

| Nenndurchfluss | l/h | 120 |
|--------------------------------------|-----|------------|
| Durchflussabweichung | l/h | +/- 30 |
| Betriebsdruck | bar | 2 bis 8 |
| Wassereingangstemperatur (min./max.) | °C | +4 bis +30 |
| Umgebungstemperatur (min./max.) | °C | +4 bis +40 |

TECHNICAL SPECIFICATIONS

| Nominal flow rate | I/h | 120 |
|-------------------------------------|-----|------------|
| Flow deviation | I/h | +/- 30 |
| Operating pressure | bar | 2 bis 8 |
| Water inlet temperature (min./max.) | °C | +4 bis +30 |
| Ambient temperature (min./max.) | ℃ | +4 bis +40 |
| | | |

Betriebs - & Sicherheitshinweise

- » Bei der Anwendung jeglicher Desinfektionsreiniger sind die Gefahren- und Sicherheitshinweise auf der jeweiligen Verpackung zu beachten.
- » Während der Reinigung darf das Wasser nicht getrunken werden! Es wird empfohlen entsprechend Abstand zum Auslass zu halten. Ein Hinweis vor der Ausgabeeinheit des Wasserspendersystems kann angebracht werden.
- » Bei der Anwendung des Desinfektionsreinigers wird das Tragen einer Schutzbrille und Handschuhe empfohlen.
- » Grundsätzlich muss ein Druckminderer vor dem Filterkopf eingebaut sein! Der maximale Nenndruck darf 5 bar nicht übersteigen.
- » Länderspezifische Installationsvorschriften müssen beachtet werden!
- » Die Entsorgung des Reinigungsabwassers muss entsprechend der örtlichen Vorschriften erfolgen!
- » Nach Beendigung des Reinigungsvorgangs bleibt ein kleiner Rest Wasser im BWT EasyCare Adapter zurück.
- » Lesen Sie vor Beginn der Anwendung die entsprechende Reinigungsanleitung von Ihrem System.
- » Biozid Produkt; Troclosene sodium, dihydrate < 2,5 % (w/w)</p>

Operating & Cafety instructions

- » When using any disinfectant cleaners, the hazard warnings and safety instructions on the packaging must be observed.
- » Do not drink the water during the cleaning process! It is recommended to keep a safe distance from the outlet. An appropriate sign should be placed in front of the outlet during disinfection.
- » When using the disinfectant cleaner, wearing safety glasses and gloves is recommended.
- » A pressure reducer must always be installed before the filter head. The maximum nominal pressure must not exceed 5 bar.
- » Country-specific installation regulations must be complied with!
- » Used cleaning water must be disposed of in accordance with local regulations!
- » After the cleaning process has ended, a small amount of water remains in the BWT EasyCare adapter.
- » Before starting the application read the cleaning and disinfection manual of the relevant system.
- » Biocidal product; Troclosene sodium, dihydrate < 2,5 % (w/w)</p>

REINIGUNGSANLEITUNG/CLEANING INSTRUCTION

1.



Alte Filterkerze aus dem Filterkopf drehen. Unscrew the old filter cartridge from the filter head.

2.



Folie von EasyCare Tab (Einsatz) entfernen. Remove foil from the EasuCare Tab (insert).

5.



Reinigungsprogramm starten. Reinigungs- und Desinfektionsanleitung des jeweiligen Systems befolgen. Start the cleaning program. Follow the cleaning and disinfection manual of the relevant device.



Einwirkzeit des Reinigungsmittels. Anschließend EasyCare Adapter aus dem Filterkopf drehen und neue Filterkerze einschrauben. Wait for the disinfection cycle to be completed. Afterwards unscrew the EasyCare Adapter from the filter head and screw in a new filter cartridae.

3.



EasyCare Tab (Einsatz) in EasyCare Adapter einstecken. Pfeil am Einsatz beachten! EasyCare Tab (insert) plug in the EasyCare Adapter. Note the arrow on the insert!



EasyCare Adapter mit Einsatz in den Filterkopf drehen. Screw in the EasyCare Adapter with the insert into the filter head.

7.



Einsatz entsorgen. Dispose the insert. 8.



EasyCare Adapter kurz ausspülen und aufbewahren Rinse the EasyCare Adapter and store it.

BLAT Hygiene

Desinfektion für Hände und Oberflächen

Zusätzlich bietet das BWT Corades Hygieneprogramm Produkte zur einfachen und wirksamen Desinfizierung und Reinigung von Händen und Oberflächen.

BWT Corades Handgel – die erste kosmetische Händedesinfektion mit erfrischendem Duft.

Wirksamer Schutz, bei einfachster Anwendung: ohne Wasser und Seife, kein Nachspülen notwendig. Entfernt zuverlässig Krankheitserreger wie Viren oder Bakterien (einschließlich Influenza- und Corona Viren).

BWT Corades Desinfektionsspray – perfekte Unterstützung bei der regelmäßigen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen.

Der Öberflächenreiniger ist hautverträglich, umweltverträglich und tötet 99,999 % der Keime und Bakterien. Er wird unverdünnt auf die zu desinfizierende Oberfläche aufgesprüht und nach kurzer Einwirkzeit einfach abgewischt. Ein Nachspülen ist nicht notwendig.

Disinfection for hands and surfaces

Additionally the BWT Corades hygiene program offers products for simple and effective disinfection and cleaning of hands and surfaces.

BWT Corades hand gel - the first cosmetic hand disinfection with a refreshing scent.

Effective protection, simple application: no water and soap needed, no rinsing necessary. Reliably removes pathogens such as viruses or bacteria (including influenza and corona viruses).

BWT Corades Disinfection spray – perfect support for regular cleaning and disinfection of surfaces.

The surface cleaner is skin-friendly, environmentally friendly and kills 99,999 % of germs and bacteria. It is sprayed undiluted onto the surface to be disinfected and wiped off after being left for a short time. No need to rinse.





......

Walter-Simmer-Straffe / A-5310 Mondee

\$ +63 6939 5011-

⊠ office@bwt.co

but.com

FOR YOU AND PLANET BLUE.